

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 21. april 2004

om ændring af retningslinje ECB/2001/3 om et Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system (TARGET)

(ECB/2004/4)

(2004/501/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 105, stk. 2,

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 3.1, 12.1, 14.3, 17, 18 og 22, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Traktatens artikel 105, stk. 2, fjerde led, og statuttens artikel 3.1, fjerde led, bemyndiger Den Europæiske Centralbank (ECB) og de nationale centralbanker (NCB'er) til at fremme betalingssystemernes smidige funktion.
- (2) I henhold til statuttens artikel 22 kan ECB og NCB'erne tilbyde faciliteter med henblik på at sikre effektive og pålidelige clearing- og betalingssystemer inden for Fællesskabet og over for tredjelande.
- (3) Retningslinje ECB/2001/3 af 26. april 2001 om et Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system (TARGET) ⁽¹⁾ bør ændres med henblik på at afspejle følgende: for det første Styrelsesrådets beslutning af 24. oktober 2002 om, at NCB'erne i de 10 lande, som tiltræder Den Europæiske Union den 1. maj 2004,

skal have ret til at blive tilsluttet TARGET uden at være forpligtet til dette; for det andet ændringer med hensyn til gebyrer, som betales i forbindelse med TARGET-kompensationsordningen.

- (4) I overensstemmelse med statuttens artikel 12.1 og 14.3 udgør retningslinjer fastsat af ECB en integrerende del af fællesskabslovgivningen —

VEDTAGET FØLGENDE RETNINGSLINJE:

Artikel 1

Ændringsbestemmelser

Retningslinje ECB/2001/3 ændres som følger:

- 1) Artikel 2 ændres som følger:

Punkt 2, første punktum, affattes således:

»RTGS-systemerne i medlemsstater, som ikke har indført euroen, kan tilsluttes TARGET, for så vidt som disse RTGS-systemer opfylder de fælles minimumskrav, der er opstillet i artikel 3, og er i stand til at behandle euroen som en udenlandsk valuta ved siden af deres respektive nationale valutaer.«

⁽¹⁾ EFT L 140 af 24.5.2001, s. 72. Senest ændret ved retningslinje ECB/2003/6 (EUT L 113 af 7.5.2003, s. 10).

- 2) Med virkning fra 1. august 2004 ændres artikel 8 som følger:
- a) Punkt 2 affattes således:
- »2. Betingelser for kompensation
- a) For så vidt angår en afsendende TARGET-deltager tages et krav om et administrationsgebyr og en renteudligningsbetaling under behandling, hvis et funktionssvigt bevirker, at:
- i) bearbejdningen af en betalingsordre ikke afsluttes på samme dag, eller
- ii) den pågældende TARGET-deltager kan godtgøre, at vedkommende havde til hensigt at indgive en betalingsordre i TARGET, men ikke var i stand hertil på grund af et nationalt RTGS-systems stop sending-status.
- b) For så vidt angår en modtagende TARGET-deltager tages et krav om et administrationsgebyr under behandling, hvis et funktionssvigt bevirker, at den pågældende TARGET-deltager ikke modtog en TARGET-betaling, som vedkommende forventede at modtage på dagen, hvor funktionssvigtet fandt sted. I så fald tages et krav om renteudligningsbetaling ligeledes under behandling, hvis:
- i) den pågældende TARGET-deltager anvendte den marginale udlånsfacilitet, eller, for en TARGET-deltager uden adgang til den marginale udlånsfacilitet, den pågældende TARGET-deltager stod tilbage med en debetsaldo eller havde en spill-over fra intradag-kredit til dag til dag-kredit på sin RTGS-konto ved TARGET's lukketid eller var nødt til at låne beløb fra den respektive NCB, og
- ii) enten NCB'en i det nationale RTGS-system, hvor funktionssvigtet indtraf (»NCB'en med funktionssvigtet«), var den modtagende NCB, eller funktionssvigtet fandt sted så sent på TARGET-arbejdsdagen, at det teknisk set var umuligt eller praktisk ugennemførligt for den modtagende TARGET-deltager at få adgang til pengemarkedet.«
- b) Punkt 3.1, litra b), affattes således:
- »b) Administrationsgebyret fastlægges til 50 EUR for første betalingsordre, der ikke afsluttes på behandlingsdatoen, og, i tilfælde af flere tilpasninger, 25 EUR for hver enkelt af de følgende fire betalingsordrer, der ikke afsluttes på behandlingsdatoen, og 12,50 EUR for hver yderligere betalingsordre, der ikke afsluttes på behandlingsdatoen. Administrationsgebyret fastlægges med henvisning til hver enkelt modtagende TARGET-deltager.«
- c) Punkt 3.2 affattes således:
- »3.2. Modtagende TARGET-deltageres kompensation
- a) Tilbuddet om kompensation i henhold til TARGET-kompensationsordningen består enten af et administrationsgebyr alene eller af et administrationsgebyr og en renteudligningsbetaling.
- b) Administrationsgebyrets beløb fastsættes i henhold til punkt 3.1, litra b), og administrationsgebyret fastlægges med henvisning til hver enkelt afsendende TARGET-deltager.
- c) Beregningsmetoden for renteudligningsbetalingen anført i punkt 3.1, litra c), finder anvendelse, bortset fra at renteudligningsbetalingen baseres på differensen mellem den marginale udlånsrente og referencerenten og beregnes af beløbet ved anvendelsen af den marginale udlånsfacilitet som følge af funktionssvigtet.
- d) For så vidt angår modtagende TARGET-deltagere i i) nationale RTGS-systemer i deltagende medlemsstater, der ikke er modparter til Eurosystemets pengepolitiske operationer, og ii) nationale RTGS-systemer i ikke-deltagende medlemsstater, gælder, at i det omfang en debetsaldo eller en spill-over af intradag-kredit til dag til dag-kredit eller behovet for at låne beløb fra den respektive NCB kan tilskrives funktionssvigtet, frafaldes den del af den gældende sanktionsrente (fastlagt i henhold til de gældende RTGS-regler for sådanne tilfælde), som ligger over

den marginale udlånsrente (og lades ude af betragtning ved fremtidig spill-over), og for TARGET-deltagere i nationale RTGS-systemer, som anført i nr. ii), bortses fra denne i forhold til adgangen til intradag-kredit og/eller fortsat deltagelse i det pågældende nationale RTGS-system.»

- 3) Bilag I erstattes af teksten i bilaget til denne retningslinje.

Artikel 2

Ikrafttrædelse

Denne retningslinje træder i kraft den 1. maj 2004.

Artikel 3

Adressater

Denne retningslinje er rettet til de deltagende medlemsstaters nationale centralbanker.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 21. april 2004.

For ECB's Styrelsesråd

Jean-Claude TRICHET

Formand for ECB

BILAG
NATIONALE RTGS-SYSTEMER

Medlemsstat	Systemets navn	Afviklingsagent	Beliggenhed
Belgien	Electronic Large-value Interbank Payment System (ELLIPS)	Banque Nationale de Belgique/Nationale Bank van België	Bruxelles
Tyskland	RTGSPLUS	Deutsche Bundesbank	Frankfurt
Grækenland	Hellenic Real-time Money Transfer Express System (HERMES)	Bank of Greece	Athen
Spanien	Servicios de Liquidación del Banco de España (SLBE)	Banco de España	Madrid
Frankrig	Transferts Banque de France (TBF)	Banque de France	Paris
Irland	Irish Real-time Interbank Settlement System (IRIS)	Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	Dublin
Italien	Sistema di regolamento lordo (BIREL)	Banca d'Italia	Rom
Luxembourg	Luxembourg Interbank Payment Systems (LIPS-Gross)	Banque centrale du Luxembourg	Luxembourg
Nederlandene	TOP	De Nederlandsche Bank	Amsterdam
Østrig	Austrian Real-time Interbank Settlement System (ARTIS)	Oesterreichische Nationalbank	Wien
Portugal	Sistema de Pagamentos de Grandes Transacções (SPGT)	Banco de Portugal	Lissabon
Finland	Bank of Finland (BoF-RTGS)	Suomen Pankki	Helsingfors